

BIOCERAMIC MOONSWATCH MISSION TO EARTH PHASE は、月から見た地球の壮麗さを讃えます。

2024年10月、ピエンヌ

Bioceramic MoonSwatch MISSION TO EARTH PHASE は、私たちに最も身近な天体である地球と月を讃えています。Swatch の新しい非限定モデルには、ムーンフェイズだけでなく、さらに重要なこととして、時計製造の歴史上、初めてアースフェイズが搭載されています。この2つのポエティックなコンプリケーションが同じ時計に組み合わされたことは、これまで一度もありませんでした。「それでも地球は動いている」というガリレオの名言に Swatch は一味違う解釈を加え、遊び心豊かに「それでも地球と月は動いている！」と宣言しています。

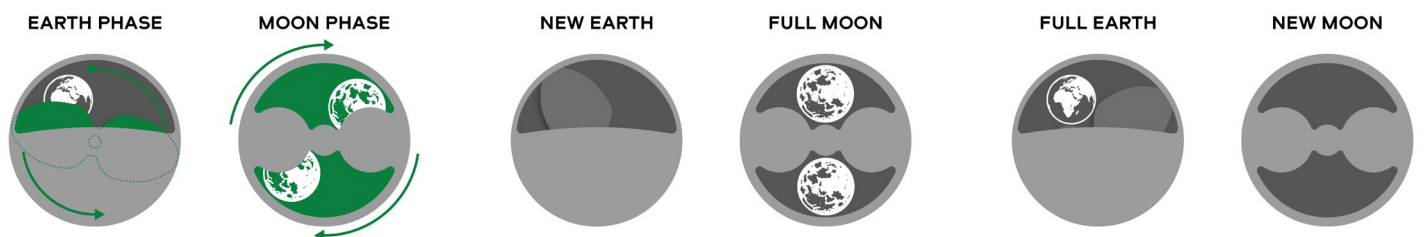
Bioceramic MoonSwatch MISSION TO THE MOON PHASE ウォッチと同様に、MISSION TO EARTH PHASE も2時位置のサブダイヤルにムーンフェイズが配されています。月はその周期に基づいて変化し、2つの月の円盤とマスク（北半球と南半球）を使って観察することができます。

一方、特許を取得したアースフェイズは、文字盤の10時位置を見ると、月から見た地球の動きを鑑賞することができます。この青い惑星の多様性と美しさを讃えたカラーになっています。海、森林、砂漠のコントラストとともに雲も見えます。海は紫外線でのみ見えるUVインク（ブルーの発光）でコーティングされていて、この世のものとは思えないタッチが加えられています。



月が地球と向き合うこの魅力的な眺めを強調するために、月のクレーターはデジタルプリントで作られています。また、文字盤には月の塵を思わせる独特の粒状の加工が施され、さらに月らしくなっています。

月と地球、この2つの要素はどのように調和するのでしょうか？ムーンフェイズは、地球から見た月の見え方を示しています。アースフェイズは、月から見た地球の見え方を示しています。ムーンフェイズとアースフェイズの長さは同じで、29.5日ですが、双方のサイクルは逆です。つまり地球から「満月」が見える時には、月からは「新地球」が観測されることになり、地球から「新月」が見える時には「満地球」が観測されます。このため、アースフェイズは月とは反対方向の反時計回りに回転します。これは、一部の高級時計に搭載されているレトログラード機能をポエティックに再解釈したものです。



アースフェイズを搭載したこの美しい時計の制作にあたり、Swatch は、月から見た地球にインスピレーションを得ました。この魅惑的な眺めはさまざまなアポロ計画においてアイコン的な画像として収められてきました。



(アポロ 17 号のハリソン・シュミット飛行士が月面から撮影した地球)

しかし、Bioceramic MoonSwatch MISSION TO EARTH PHASE で注目すべき特徴は、アースフェイズとムーンフェイズだけではなくありません。MISSION TO EARTH PHASE は、Bioceramic MoonSwatch コレクションのすべてのモデルと同様、Swatch が特許を取得した Bioceramic 製です。Bioceramic は 3 分の 2 がセラミック、3 分の 1 がヒマシ油を原料にしたバイオ由来素材の独自のブレンドです。Bioceramic 製ベゼルには、ブラックのタキメータースケールと新しく作られたカラーである印象的なライトグレーのマーカが付いているのが特徴です。この時計にはクロノグラフ機能も搭載されています。

非限定モデルであるこの新作は、ケースバックに独自のミッションステートメントが刻まれ、文字盤とクラウンには OMEGA X SWATCH のロゴがあしらわれています。バッテリーカバーには月が描かれ、人類で初めて月面に降り立ったニール・アームストロングの足跡が刻まれています。

この新作モデルは、非対称的なケースや「ドットオーバー 90」の有名なタキメーター機能など、月に行った最初の時計、OMEGA の伝説的な Speedmaster Moonwatch のさまざまな特徴を備えており、ファンも喜ぶはずですよ。

Bioceramic MoonSwatch MISSION TO EARTH PHASE は 11 月 2 日より世界中の厳選された Swatch ストアで購入可能です。すべての Bioceramic MoonSwatch コレクションと同様に、ご購入はお一人様につき、1 店舗、1 日 1 本に限らせていただきます。



MISSION TO EARTH PHASE/SO33M700

ケース素材: サンドカラーの Bioceramic ケース、クラウン、プッシュャー

ケース直径: 42.00 mm

ケース厚さ: 13.25 mm

ラグ間の距離: 47.30 mm

クォーツムーブメント: クロノグラフ

防水: 3 気圧

ガラス: バイオ由来素材製のボックス型ガラス。中央には Swatch のロゴを参照した「S」のエングレービング加工

文字盤: グレージュ (トープ)、OMEGA X Swatch のロゴとアイコン的な Speedmaster と MoonSwatch のロゴ付き。へこんだサブダイヤルとサンドカラーの針、カウンターリング。OMEGA の Alaska II および Alaska III プロジェクトの Speedmaster へのオマージュとして、放射状に配置されたサブダイヤルのアラビア数字とインデックス。グレード A Super-LumiNova® (グリーンの発光) を施したアワーマーカー

針: サンドカラー、グレード A Super-LumiNova® (グリーン) の発光) が施された時針、分針およびクロノグラフ秒針先端

ベゼル: サンドカラーのタキメーターの目盛が付いたグレージュ (トープ) の Bioceramic 製ベゼル

ストラップ: グレージュ (トープ) VELCRO® ストラップ、コントラストをなすサンドカラーのトップステッチ付き、サンドカラー Bioceramic のループ

SWATCH PR

TEL
E-MAIL:
www.swatch.com/press

プレス資料はこちら
<https://swat.ch/MissionToEarthphase>

